



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# COMISIÓN DE MEDIDAS FITOSANITARIAS

|                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Novena reunión</b>                                                                                                  |
| <b>Roma, 31 de marzo – 4 de abril de 2014</b>                                                                          |
| <b>Informe de Actividades realizadas por el Instituto Interamericano de<br/>Cooperación para la Agricultura (IICA)</b> |
| <b>Tema 14.3 del programa</b>                                                                                          |
| <b>Preparado por IICA</b>                                                                                              |

*Este documento ha sido elaborado por la IICA. La IICA es el único responsable de los contenidos de este documento.*

*Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org).*



**Informe de actividades realizadas por el**  
**Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)**  
**Novena Reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias**

El IICA desea compartir con la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF), los miembros de la Mesa de la CMF, la Secretaría de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) y los Observadores, información sobre algunas de las actividades realizadas durante el último año (abril de 2013 a abril de 2014) en el campo de la protección fitosanitaria.

**1. Actividades y proyectos hemisféricos**

**1.a. Desempeño, Visión y Estrategia (DVE) para Organizaciones Nacionales de Protección Fitosanitaria (ONPF).** El IICA, en su interés por contribuir al fortalecimiento de las ONPF y considerando los cambios de los últimos años en el ámbito internacional y la necesidad de adecuación al contexto, procedió a revisar y actualizar esta herramienta, encontrándose disponible la versión 2014, con lo cual espera contribuir a que estas organizaciones nacionales caractericen el nivel de desempeño de su organización, establezcan prioridades y faciliten la planificación estratégica. También puede ayudar a compartir una visión con el sector privado, a fin de cumplir con sus obligaciones y aprovechar las nuevas oportunidades. Adicionalmente se ha iniciado el proceso de aplicación en dos países de América del Sur.

**1.b. Talleres regionales para la revisión de borradores de las Normas Internacionales para Medidas Fitosanitarias (NIMF) de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) para los países de América Latina y el Caribe.** Realizados del 3 al 5 de setiembre en Trinidad y Tobago, y del 17 al 19 de setiembre en Costa Rica, con el objetivo promover la participación activa de las Organizaciones Nacionales de Protección Fitosanitaria (ONPF) en el proceso de preparación de las NIMF. En el Taller de América Latina participaron 22 delegados de 16 países y 3 organizaciones observadoras, y en el Taller del Caribe participaron 14 delegados de 13 países. El evento de América Latina contó con la participación y apoyo financiero de COSAVE y OIRSA además del apoyo brindado por la Secretaría de la CIPF y el IICA. Otro importante objetivo fue facilitar el conocimiento de la organización y funcionamiento de la Secretaría de la CIPF así como el de los cuerpos subsidiarios.

**1.c. Grupo Interamericano de Coordinación en Sanidad Vegetal (GICSV).** El GICSV reúne a las ORPF CAN, COSAVE, NAPPO, OIRSA y el Caribe. IICA, como Secretaría Técnica, brindó apoyo en el desarrollo de las siguientes actividades:

- Seguimiento de la agenda e implementación del plan de trabajo
- Documentar reuniones y otros eventos
- Coordinación de reuniones virtuales y presenciales del Comité Coordinador y Grupos técnicos como el “ePhyto”
- Taller “Introducción a la Certificación Fitosanitaria Electrónica en la CIPF (ePhyto)” en el cual participaron GICSV, OIRSA, NAPPO, COSAVE, y ONPF de países del Caribe y de la Región Andina.
- Desarrollo de un espacio web del GICSV en el sitio de IICA, que apoye la difusión del trabajo del grupo y apoye el intercambio entre las ORPF.

**1.d. Proyecto “América Latina: Fortaleciendo la capacidad regional para cumplir con los requisitos de exportación para pesticidas con base en los estándares internacionales”.** Este proyecto, financiado por el STDF, tiene una duración de tres años y el IICA es la institución implementadora. También son parte del Proyecto el USDA/FAS, el Proyecto IR4 y el Grupo Conjunto FAO/OMS sobre residuos de plaguicidas (JMPR por sus siglas en inglés). Los principales productos buscados con el proyecto son incrementar la capacidad técnica para



facilitar nuevos programas de registro y monitoreo de plaguicidas, generar datos actualizados sobre residuos de plaguicidas y someter datos a Codex para el establecimiento de LMR. El proyecto tiene una duración de tres años. Los países participantes son: Bolivia, Costa Rica, Colombia, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Honduras, Guatemala, Paraguay, Panamá y Perú.

**1.e. Proyecto “Apoyo al Foro de los Estados ACP del Caribe en la implementación de los compromisos asumidos en el marco del Acuerdo de Asociación Económica (AAE) en Medidas Sanitarias y Fitosanitarias”.** Esta iniciativa constituye un componente del Décimo Programa del Fondo Europeo de Desarrollo (FED). El objetivo general del proyecto es facilitar al Foro de los Estados ACP del Caribe (CARIFORUM) la obtención y el mejoramiento del acceso a los mercados mediante el cumplimiento de las MSF europeas, y ayudarlos a formular mejor sus propias MSF armonizadas regionalmente. El proyecto consta de tres componentes: legislación, coordinación nacional y regional de MSF y desarrollo de capacidades. El Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) es el organismo designado para implementarlo, en colaboración con la Secretaría de la Comunidad del Caribe (CARICOM), el Mecanismo Regional de Pesca del Caribe (CRFM) y el Comité Nacional para la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (CNMSF) de República Dominicana.

**1.f. Manual de Buenas Prácticas de Participación en reuniones de la CIPF.** En 2009 IICA publicó el “Manual de Buenas Prácticas de Participación en reuniones de la CIPF”. En el marco del plan de acción que se ha venido ejecutando con la CIPF, y a través del apoyo brindado por la Secretaría, se ha venido trabajando en la actualización del Manual y en el desarrollo de una herramienta virtual basada en el Manual para brindar apoyo a quienes participan de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) de la CIPF. La herramienta brinda orientación en cuanto a cómo prepararse para la CMF así como también en cuanto a los aspectos técnicos y logísticos que facilitan la participación. La versión en español ya se encuentra a disposición de la Secretaría de la CIPF y también se está procediendo a su traducción al idioma inglés.

## **2. Proyectos y actividades Regionales**

**2.a. “Fondo Concursable para la Cooperación Técnica para Proyectos de Cooperación Técnica” (FonCT).** Este Fondo es una iniciativa de IICA con recursos propios para financiar proyectos multinacionales de cooperación técnica, que pueden complementarse con recursos de otras organizaciones de países miembros o internacionales.

- **Proyecto “Escuela Regional Virtual para Inspección Fitosanitaria”.** (ERVIF). Se ha continuado con el proceso de implementación del proyecto, el cual cuenta con el apoyo del COSAVE y de la CIPF y pretende contribuir a proteger la situación fitosanitaria, y por tanto mejorar la productividad y competitividad agrícola de las Regiones Sur y Andina mediante el incremento de la capacidad técnica de las ONPF, y otros servicios oficiales, para una adecuada inspección y certificación fitosanitaria. Los países que participan del Proyecto son Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Paraguay, Perú y Uruguay, siendo las Organizaciones Nacionales de Protección Fitosanitarias – ONPF – de estos países las contrapartes directas. La estructura curricular de la ERVIF considera un módulo Internacional, común a todos los países, que se complementa con un módulo nacional específico para cada país. En este momento se está desarrollando y adaptando a la modalidad virtual el material didáctico del módulo internacional de la Escuela.

**2.b. Control de la roya del café en Centroamérica y el Caribe:** Se apoyó al Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo Tecnológico y Modernización de la Caficultura (PROMECAFE) y la Secretaría Ejecutiva del Consejo Agropecuario Centroamericano (SECAC) en la elaboración del Plan de Acción de Medidas Inmediatas 2013 para el combate a



la roya. Se apoyó a PROMECAFE en la conceptualización del sistema regional de alerta temprana de roya del café, con potencial para otras plagas y de aplicación inmediata para productores y tomadores de decisión, en conjunto con otras organizaciones internacionales. Adicionalmente el IICA ha contribuido a la preparación de una serie radial dirigida a los pequeños y medianos productores de café de la Región.

**2.c. Curso Regional de Capacitación en Cuarentena Vegetal:** El tercer curso regional en cuarentena vegetal fue realizado en Trinidad y Tobago, en el campus de la Universidad de West Indies. El curso fue desarrollado e implementado conjuntamente por USDA-APHIS, IICA, FAO y la Universidad de West Indies, St. Augustine. Un total de 23 participantes de 16 países de la Región participaron en el evento.

### 3. Mecanismos de articulación regional

#### Región Sur

- **COSAVE:** Se apoyaron acciones de fortalecimiento de la plataforma del COSAVE y realización de reuniones técnicas por medios virtuales. Se brindó apoyo para:
  - El desarrollo de una encuesta para un diagnóstico regional en el tema certificación electrónica ePhyto.
  - La organización de la 25 Consulta Técnica de Organizaciones Regionales de protección Fitosanitaria.
  - El desarrollo de una plataforma específica que permitirá intercambiar información sobre HLB.
  - El análisis de la conveniencia de establecer una sede fija para la Secretaría de Coordinación
  - La gestión de las actividades regulares del COSAVE

#### Región Caribe

- **Sexta Reunión Regional de Directores de Sanidad Vegetal:** Realizada en el mes de julio del 2013. Delegados de 24 países estuvieron presentes así como representantes de IICA, USDA-APHIS, FAO, CABI, CARDI, UWI, CARICOM, OIRSA, and CIRAD.
- **Décimo Octava Reunión del Grupo Coordinador de la Junta de Control de Plaguicidas del Caribe (CGPC):** Este grupo tiene dentro de sus integrantes a representantes de las Juntas de Plaguicidas y Productos Químicos Tóxicos del Caribe. Se reúne una vez al año y el IICA ejerce la Secretaría Técnica del Grupo. Un total de 45 personas representando a 17 países estuvieron presentes.
- **Grupo Técnico de Trabajo en Moluscos:** IICA apoyó la planificación y realización de la reunión del Grupo Técnico de Trabajo en Moluscos que se realizó en República Dominicana. Este es uno de los grupos de trabajo que existe como parte de la iniciativa del Foro Regional de Directores en Sanidad Vegetal. El objetivo de este grupo de trabajo consiste en proporcionar orientación sobre los temas de control y manejo de los moluscos de importancia cuarentenaria en la Región.

#### Región Central

- **Procedimiento de Inspección de Envíos y Mercancías para los Puestos de Control Cuarentenario:** Los países de la Región avanzaron la revisión y ajuste del procedimiento en el marco de Unión Aduanera Centroamericana (UAC), con apoyo del IICA. Contiene instructivos, formularios y referencias técnicas. El instructivo de muestreo se finalizará el 2014, así como la edición del procedimiento.



- **Taller “La CIPF y la implementación de las NIMF: Una visión práctica aplicada al comercio”** Este seminario surgió como una iniciativa del USDA/FAS/APHIS y el Programa de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos del IICA con el objetivo de trabajar y compartir con los participantes los principales elementos relacionados con la implementación de las NIMF, relacionadas con el proceso de inspección y certificación fitosanitaria. Se contó con la participación de dos funcionarios de los países de Centroamérica, República Dominicana y México con experiencia en los temas de inspección fitosanitaria y con conocimientos básicos sobre la CIPF y las NIMF y de los oficiales de protección vegetal del OIRSA.

#### **4. Proyectos y actividades nacionales**

##### **Barbados:**

- La Oficina del IICA en Barbados apoyó el programa del Ministerio de Agricultura y la Universidad de West Indies para abordar el problema de la enfermedad del virus del camote. La oficina del IICA facilitó la adquisición de kits de Qiagen para asegurar el diagnóstico de la enfermedad en Barbados y facilitó un mayor análisis de estas muestras a través del Centro Internacional de la Papa en Perú.

##### **Brasil:**

- Elaborado y aprobado por las autoridades brasileñas el Proyecto de Cooperación Técnica: “Fortalecimiento del Sistema Brasileño de Defensa Agropecuaria” con Ministerio de Agricultura, Pecuaria e Abastecimiento.
- Facilitado el diálogo entre Brasil y Argentina en continuidad a la propuesta de armonización e intercambio de experiencias en Buenas Prácticas Agrícolas, resultando en el compromiso entre los países y la programación para realizar, en Brasil, el V Taller de Buenas Prácticas Agrícolas Mercosur y agenda de intercambio de experiencias entre los dos países inicialmente.

##### **Costa Rica:**

- Se continuó apoyando la elaboración del Plan Estratégico y la formulación del Programa de Capacitación 2013-2014 del Servicio Fitosanitario del Estado.

##### **El Salvador:**

- Se apoyó a la Dirección General de Sanidad Vegetal del Ministerio de Agricultura y Ganadería, en la elaboración de un perfil de proyecto para evaluar la viabilidad de declarar dos áreas de baja prevalencia de mosca de la fruta en El Salvador.
- Se asesoró al Organismo Salvadoreño de Reglamentación Técnica (OSARTEC) en la formulación del Reglamento de Límites Máximos de Plaguicidas en frutas y hortalizas, así como también, en la elaboración del Reglamento de Buenas Prácticas Agrícolas para frutas y hortalizas.

##### **Ecuador:**

- **Taller de aprendizaje interactivo de Inspección sanitaria y perfiles de peligro**

El objetivo fue el fortalecimiento de la ONPF a través de una actividad integradora y de capacitación técnica y entrenamiento, desarrollar inspectores con conocimiento de normas



internacionales de medidas fitosanitarias NIMF y para interrelacionar y aplicar dichas normas en los procedimientos de inspección apropiados y de esta manera fortalecer el desempeño efectivo del área de inspección fitosanitaria. Realizado en agosto 2013.

- **Acaro blanco en el cultivo de arroz**

Se realizó un taller con el objetivo de mejorar el nivel técnico y de conocimiento del personal técnico de AGROCALIDAD y a productores arroceros para poder contar con un plan estratégico y una campaña preventiva ante la posible presencia de acaro blanco (*Steneotarsonemus spinki*) en los cultivos de arroz, con el fin de evitar que este sea un riesgo potencial.

- **Apoyo en el Plan de erradicación y control de caracol manzano**

Dentro de este proyecto se realizaron las siguientes actividades: Taller de métodos de control de caracol manzano, apoyo en las campañas nacionales de concientización sobre el caracol manzano, realización y publicación de materiales divulgativos como poster y trípticos, así capacitación a técnicos de Sanidad Vegetal y a técnicos de varios sectores productivos como arroz, papaya, piña, etc., en identificación y reconocimiento de la plaga, así como medidas preventivas.

#### **Nicaragua:**

- A través de la aplicación del DVE, se desarrolló un estudio sobre la condición de los servicios de Sanidad Vegetal en la producción nacional, que resultó en un proceso de planificación estratégica para el mejoramiento de dichos servicios.

#### **México:**

- **Apoyo a los Programas Operativos MOSCAFRUT y MOSCAMED**

Se continúa brindando apoyo al programa operativo MOSCAFRUT, el IICA tiene la responsabilidad de la administración, operación y brindar la cooperación técnica en la Planta Moscafrut, ubicada en Metapa de Domínguez, en el estado de Chiapas, teniendo como objetivo la Producción de pupas de moscas estériles y parasitoides que controlan las poblaciones silvestres de la plaga, a fin de establecer zonas libres y de baja prevalencia de moscas de la fruta que permitan el libre movimiento de frutas libres de la plaga para su consumo interno o exportación eliminando las restricciones cuarentenarias y a la vez generar mayores ingresos por entrada de divisas al país.

- Se desarrolló del 29 de julio al 23 de agosto en Metapa, Chiapas el Curso de Entrenamiento Interregional sobre el Uso de la Técnica del Insecto Estéril y Técnicas Relacionadas en el Manejo Integrado de Plagas Nativas y Exóticas, auspiciado por la Organización Internacional de Energía Atómica con la participación de 26 técnicos de 22 países.
- Como apoyo adicional del IICA, durante el año 2013, se inició la evaluación de las actividades del año 2012 de la campaña nacional contra Huanglongbing, (greening) en cítricos y la evaluación del impacto económico de la enfermedad en la cadena citrícola.



#### **Paraguay:**

- La Oficina del IICA en este país apoyó la iniciativa del Servicio Nacional de Sanidad Vegetal y Semillas, en coordinación con Facultad de Agronomía de la Universidad Nacional de Asunción, para preparar una diplomatura de posgrado en inspección fitosanitaria.

#### **República Dominicana:**

- **Proceso de Actualización Base Legal y Reglamentaria en Protección Fitosanitaria en el país**

Con recursos del Proyecto para el Fortalecimiento de la Cuarentena Internacional Haití/República Dominicana, se hizo entrega de los borradores de los anteproyectos de leyes de protección fitosanitaria y de protección zoonosaria programados. Además depositó en el IICA dos documentos relevantes para el proceso de actualización: 1) El “Compendio Legal sobre la Legislación Fito y Zoonosaria en República Dominicana” y 2) Un documento de “Diagnóstico Legal sobre la Legislación Fito y Zoonosaria de la República Dominicana”. Continúa el proceso de socialización de los anteproyectos de leyes presentados, previa su entrega formal por el IICA al Ministerio de Agricultura.

#### **Trinidad y Tobago:**

- **Acuerdo de Cooperación IICA Trinidad y Tobago y USDA/APHIS/IS**

En el marco del Proyecto “Vigilancia de Mosca de la Fruta en la Cuenca del Caribe” se desarrollaron las siguientes actividades: Talleres para fortalecer los programas de trapeo de mosca de la fruta en Tobago, Trinidad, Guyana, San Vicente y Jamaica; taller sobre base de datos en mosca de la fruta y geocodificación para introducir a los países del Caribe del Norte (Anguila, St Maarten, Islas Vírgenes Británicas, Turcos y Caicos y St Kitts) a la base de datos de reporte estandarizada; recolección de datos en Sana Lucía y Dominica.